

## Porównanie tłumaczeń II Królewska 21:11

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|-------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Ponieważ Manasses, król Judy, dopuścił się tych obrzydliwości, postępując we wszystkim gorzej niż postępowali Amoryci, którzy byli przed nim, i przez swoje plugastwa* ** doprowadził do grzechu również Judę, <sup>1)2)</sup> |

---

<sup>1)</sup> plugastwa, גִּלּוּלִים , lub: posążki, słowo pochodzące z tego samego rdzenia, co ekskrementy.

<sup>2)</sup> <x>110 15:12</x>; <x>300 15:4</x>